

ห้องสมุดงานวิจัย สำนักงานคณะกรรมการวิจัยแห่งชาติ



248692

การสอบภาษาที่เน้นเนื้อหาวิทยาศาสตร์เพื่อส่งเสริมความสามารถ
ในการอ่านภาษาอังกฤษ และความรู้ด้านวิทยาศาสตร์
ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6

ศรีวิมล วงศ์ขมภู

ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาการสอบภาษาอังกฤษ

บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
กุมภาพันธ์ 2555

600255834

ห้องสมุดงานวิจัย สำนักงานคณะกรรมการการวิจัยแห่งชาติ



248692

การสอนภาษาที่เน้นเนื้อหาวิทยาศาสตร์เพื่อส่งเสริมความสามารถ
ในการอ่านภาษาอังกฤษ และความรู้ด้านวิทยาศาสตร์
ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6



ศรีวิมล วงศ์ชมภู

วิทยานิพนธ์นี้เสนอต่อบัณฑิตวิทยาลัยเพื่อเป็นส่วนหนึ่ง
ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญา
ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษ

บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
กุมภาพันธ์ 2555

การสอนภาษาที่เน้นเนื้อหาวิทยาศาสตร์เพื่อส่งเสริมความสามารถ
ในการอ่านภาษาอังกฤษและความรู้ด้านวิทยาศาสตร์
ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6

ศรีวิมล วงศ์ชมภู

วิทยานิพนธ์นี้ได้รับการพิจารณาอนุมัติให้นับเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
ตามหลักสูตรปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษ

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

.....*Non M*.....ประธานกรรมการ
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. พงกกาญจน์ ภู่วิภาดาวรรณ

.....*นันทิยา แสงสิน*.....กรรมการ
รองศาสตราจารย์นันทิยา แสงสิน

.....*วิไลพร*.....กรรมการ
รองศาสตราจารย์วิไลพร ชนสุวรรณ

คณะกรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์

.....*นันทิยา แสงสิน*.....อาจารย์ที่ปรึกษาหลัก
รองศาสตราจารย์นันทิยา แสงสิน

.....*วิไลพร*.....อาจารย์ที่ปรึกษาร่วม
รองศาสตราจารย์วิไลพร ชนสุวรรณ

22 กุมภาพันธ์ 2555

© ลิขสิทธิ์ของมหาวิทยาลัยเชียงใหม่

กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์เล่มนี้สำเร็จได้ด้วยความกรุณาของ รองศาสตราจารย์นันทยา แสงสิน ประธานกรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ รองศาสตราจารย์วิไลพร ธนสุวรรณ กรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ที่ได้ให้คำปรึกษา คำแนะนำ และกำลังใจผู้วิจัยตลอดมา รวมทั้งขอกราบขอบพระคุณ กรรมการวิทยานิพนธ์ ศศ. คร.ผจงกาญจน์ ภู่วิภาคารวรรณ ที่ได้กรุณาตรวจสอบแก้ไขข้อบกพร่อง และให้คำแนะนำที่เป็นประโยชน์

ขอขอบกราบพระคุณ คณาจารย์สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษ คณะศึกษาศาสตร์ ที่ได้ให้ความรู้ คำแนะนำ และกำลังใจแก่ผู้วิจัยตลอดระยะเวลาของการศึกษาและทำการวิจัย

ขอขอบพระคุณ อาจารย์นิรันดร ศรีวรกุล และอาจารย์ Irene Panes ที่ให้ความอนุเคราะห์ในการเป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบเครื่องมือที่ใช้ในการสอนและการเก็บรวบรวมข้อมูล

ขอขอบพระคุณผู้บริหารและคณาจารย์ โรงเรียนมงฟอร์ตวิทยาลัย แผนกประถม อำเภอเมือง จังหวัดเชียงใหม่ ที่กรุณาเปิดโอกาสให้แก่ผู้ทำการวิจัย ตลอดจนให้ความสนับสนุนช่วยเหลือ และอำนวยความสะดวกในการทำการวิจัยครั้งนี้ รวมถึงนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ที่ให้ความร่วมมือเป็นอย่างดีในการทำการวิจัย ทำให้การวิจัยครั้งนี้สำเร็จลุล่วงไปด้วยดี

ขอขอบคุณพี่ๆ น้อง ๆ และเพื่อนๆ ทุกท่าน สำหรับมิตรภาพ คำแนะนำ ความห่วงใยและความช่วยเหลือ

สุดท้ายนี้ขอกราบขอบพระคุณ คุณพ่อรีน คุณแม่ฉ้าย มุสิกพงษ์ คุณบุญรัตน์ วงศ์ชมภู สามี เด็กหญิงเมทินี และเด็กหญิงนัชชา วงศ์ชมภู บุตรสาวทั้งสองคน รวมทั้งพี่สาวทั้งสองท่านของข้าพเจ้า ที่ให้ความห่วงใย ให้กำลังใจ และสนับสนุนจนผู้วิจัยสามารถทำวิทยานิพนธ์นี้จนสำเร็จ

ศรวิมล วงศ์ชมภู

ชื่อเรื่องวิทยานิพนธ์ การสอนภาษาที่เน้นเนื้อหาวิทยาศาสตร์เพื่อส่งเสริมความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษและความรู้ด้านวิทยาศาสตร์ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6

ผู้เขียน นางศรีวิมล วงศ์ชมภู

ปริญญา ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาอังกฤษ)

คณะกรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์

รองศาสตราจารย์นันทิยา	แสงสิน	อาจารย์ที่ปรึกษาหลัก
รองศาสตราจารย์วิไลพร	ธนสุวรรณ	อาจารย์ที่ปรึกษาร่วม

บทคัดย่อ

248692

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อเปรียบเทียบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษและศึกษาความรู้ด้านวิทยาศาสตร์ของนักเรียนหลังจากได้รับการสอนภาษาที่เน้นเนื้อหาวิทยาศาสตร์ กลุ่มเป้าหมายที่ศึกษาคือนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6/1 โรงเรียนมงฟอร์ตวิทยาลัย แผนกประถม จังหวัดเชียงใหม่ ที่ลงทะเบียนเรียนสาระวิทยาศาสตร์ที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2554 จำนวน 52 คน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยได้แก่ แผนการสอนที่ใช้บทเรียนภาษาอังกฤษที่เน้นเนื้อหาวิทยาศาสตร์ จำนวน 5 แผน เครื่องที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูล ได้แก่ แบบทดสอบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ และแบบทดสอบความรู้ด้านเนื้อหาวิทยาศาสตร์ จากนั้นนำข้อมูลมาวิเคราะห์ โดยหาค่าเฉลี่ย ค่าร้อยละ และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน

ผลการวิจัยสรุปได้ดังนี้

1. ผลการเปรียบเทียบคะแนนความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนและหลังจากได้รับการสอนภาษาที่เน้นเนื้อหาวิทยาศาสตร์ พบว่านักเรียนมีความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษสูงขึ้นจากระดับไม่ผ่าน เป็นระดับดี
2. ผลการศึกษาคะแนนความรู้ด้านวิทยาศาสตร์ของนักเรียนหลังจากได้รับการสอนภาษาที่เน้นเนื้อหาวิทยาศาสตร์ พบว่านักเรียนมีความรู้ทางวิทยาศาสตร์ผ่านเกณฑ์อยู่ในระดับดี

Thesis Title	Science Content-based Language Instruction to Promote English Reading Ability and Science Knowledge Among Prathom Suksa 6 Students		
Author	Mrs. Sriwimon Wongchomphu		
Degree	Master of Education (Teaching English)		
Thesis Advisory Committee			
	Assoc. Prof. Nanthiya Saengsin		Advisor
	Assoc. Prof. Wilaiporn Tanasuwan		Co-advisor

ABSTRACT

248692

The purposes of this research were to compare students' English reading ability, and to study students' science content knowledge after learning through content-based instruction. The target group was 52 Prathom Suksa 6 students enrolled in Science Intensive English subject at Montfort College, Primary Section, Chiang Mai Province, during the first semester of the academic year 2011. The experimental instruments were five lesson plans using the content-based instruction. The data collecting instruments were the English reading ability test and two science content tests. The data obtained were analyzed for the mean, percentage and standard deviation.

The findings of this study were as follows:

1. After having learned through content-based instruction, the students' English reading ability scores were higher from the poor level up to the good level.
2. After having learned through content-based instruction, the students' science knowledge scores surpassed the preset criteria at the good level.

สารบัญ

	หน้า
กิตติกรรมประกาศ	ก
บทคัดย่อภาษาไทย	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	จ
สารบัญตาราง	ซ
บทที่ 1 บทนำ	1
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา	1
วัตถุประสงค์ของการวิจัย	8
สมมติฐานในการวิจัย	8
นิยามศัพท์เฉพาะ	9
ประโยชน์ที่ได้รับ	10
บทที่ 2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	11
การสอนภาษาที่เน้นเนื้อหา	11
ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ	30
บทที่ 3 วิธีดำเนินการวิจัย	38
กลุ่มเป้าหมาย	38
เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย	38
การดำเนินการทดลองและเก็บรวบรวมข้อมูล	51
การวิเคราะห์ข้อมูล	52
บทที่ 4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	53
บทที่ 5 สรุป อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ	62
สรุปผลการวิจัย	62
อภิปรายผลการวิจัย	63
ข้อเสนอแนะ	74

สารบัญ (ต่อ)

	หน้า
บรรณานุกรม	76
ภาคผนวก	85
ภาคผนวก ก รายนามผู้เชี่ยวชาญ	86
ภาคผนวก ข ตัวอย่างแผนการสอนภาษาอังกฤษที่เน้นเนื้อวิทยาศาสตร์	87
ภาคผนวก ค แบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ	151
ภาคผนวก ง แบบทดสอบวัดความรู้ด้านวิทยาศาสตร์	157
ประวัติผู้เขียน	161

สารบัญตาราง

ตาราง		หน้า
1	ขอข้ายแผนการสอนภาษาที่เน้นเนื้อหาวิทยาศาสตร์	39
2	คะแนน คำร้อยละ และค่าความต่างของคะแนนความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษก่อนและหลังได้รับการสอนภาษาที่เน้นเนื้อหาวิทยาศาสตร์ของนักเรียนเป็นรายบุคคล	54
3	ค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน คำร้อยละ และระดับคุณภาพของคะแนนความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษก่อนและหลังได้รับการสอนภาษาที่เน้นเนื้อหาวิทยาศาสตร์	57
4	คะแนน คำร้อยละ และระดับคุณภาพของการทดสอบความรู้ด้านวิทยาศาสตร์ทั้ง 2 ฉบับของนักเรียนหลังจากได้รับการสอนภาษาที่เน้นเนื้อหาวิทยาศาสตร์ ฉบับที่ 1-2 เรื่อง Water and Air Pollution และ Reduce Reuse Recycle & Conserve Our Environment เป็นรายบุคคล	58
5	ค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน คำร้อยละ และระดับคุณภาพของคะแนนการทดสอบความรู้ด้านวิทยาศาสตร์ หลังได้รับการสอนภาษาที่เน้นเนื้อหาวิทยาศาสตร์	61